Phonak DECT CP1

Téléphone sans fil

Mode d'emploi

PHONAK
life is on

Sommaire

1. Bienvenue **6**

2. Découvrir votre téléphone **7**

2.1 Vérifier les éléments fournis 7

2.2 Fonctionnement du téléphone 8

2.3 Descriptions des dispositifs 9

2.4 Compatibilité avec les aides auditives 13

3. Informations importantes pour la sécurité **14**

4. Mise en service **19**

4.1 Préparation du chargeur 19

4.2 Connexion de la base 20

4.3 Mise en place de la batterie 21

4.4 Chargement du combiné 22

4.5 Changement de la langue d'affichage 23

4.6 Régler la date et l'heure 24

4.7 Régler le lieu 25

4.8 Tester la connexion à l'aide auditive 26

4.9 Transférer les contacts existants 28

5. Usage quotidien **30**

5.1 Passer et terminer un appel 30

5.2 Rendre muet le microphone du combiné 32

5.3 Passer un appel avec une aide auditive Phonak 32

5.4 Régler le volume 35

5.5 Régler les sonneries 36

5.6 Activer/désactiver le combiné 38

5.7 Configurer un contact 39

5.8 Rechercher des contacts 42

5.9 Trouver le combiné 43

5.10 Utiliser la liste des appels entrants 44

5.11 Notifications dans le menu Réception 46

5.12 Répondeur « Messagerie » 46

5.13 Fonctions supplémentaires du téléphone 48

6. Réglages du combiné **50**

6.1 Activer/désactiver la fonction de verrouillage 50

6.2 Activer/désactiver les sonneries 51

6.3 Autres fonctions de la liste Contacts 52

6.4 Autres réglages du combiné 54
6.5 Fonction Réveil 57
6.6 Réglage du clip de ceinture 60
6.7 Indicateur de l'intensité de réception 61
6.8 Mode éco 62
6.9 Affichage de l'état de la pile 63
6.10 Plusieurs combinés pour une base 64
6.11 Utiliser une base existante 67
6.12 Remplacement de la batterie 68

7. Codes PIN et réinitialisation des réglages 69
7.1 Changement des codes PIN 69
7.2 Réinitialisation des réglages 69
7.3 Réinitialisation du PIN système 70

8. Dépannage 71

9. Informations importantes pour la sécurité 74

10. Service et garantie **76**

10.1 Garantie locale 76

10.2 Garantie internationale 76

10.3 Limitation de la garantie 77

11. Informations sur la conformité **78**

12. Informations et explication des symboles **88**

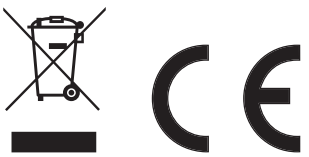
1. Bienvenue

Le téléphone sans fil DECT CP1 est un produit de qualité développé par la société Phonak, un des leaders mondiaux dans le domaine de la technologie auditive.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter au mieux de toutes les possibilités que ce produit peut vous offrir.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste, ou visiter le site www.phonak.com/dect

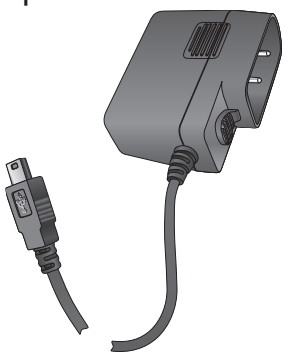
Phonak – et la vie s'exprime ! www.phonak.com



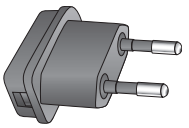
2. Découvrir votre téléphone

2.1 Vérifier les éléments fournis

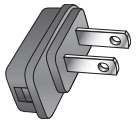
Alimentation avec adaptateurs



UE



US/CAN



Clip de ceinture amovible

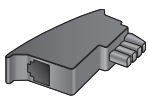
Couvercle batterie

Combiné

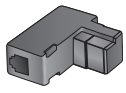
Batterie rechargeable

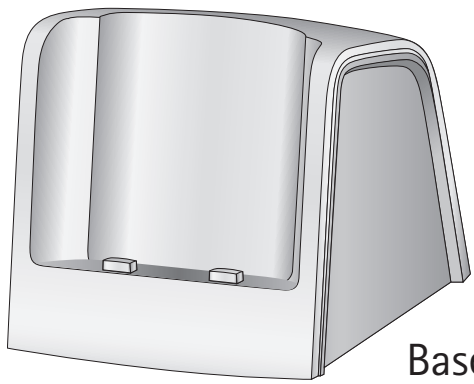
Câble de téléphone RJ11 avec adaptateurs

D



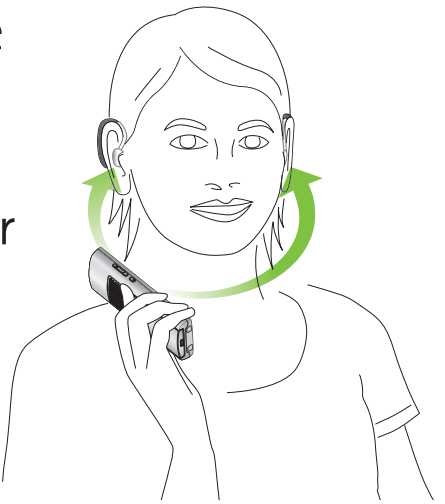
CH





Base DECT et chargeur (« base »)

2.2 Fonctionnement du téléphone



Ce téléphone peut être utilisé comme tout autre téléphone sans fil. Mais la technologie de transmission Phonak sans fil intégrée permet de téléphoner bien plus facilement avec les aides auditives Phonak.

Le signal du téléphone est envoyé sans fil aux deux aides auditives en qualité numérique.

Si vous approchez le combiné de votre tête, les aides auditives passent automatiquement au programme téléphone.

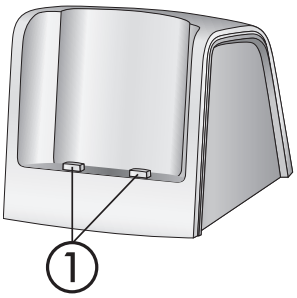
Naturellement, vous pouvez aussi utiliser le téléphone sans aide auditive.

Le téléphone prend en charge la norme DECT internationale (Digital Enhanced Cordless Telecommunications).

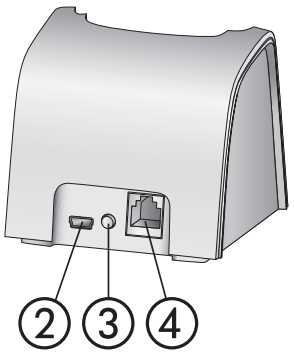
2.3 Descriptions des dispositifs

La base

La base est connectée à la ligne du téléphone et constitue aussi le chargeur du combiné.



① Contacts de recharge



② Prise d'alimentation électrique
③ Bouton d'appairage : une brève pression force les combinés à sonner **Appuyer 2 sec.** = appairer un autre combiné à cette base.
④ Fiche de ligne de téléphone analogique.

ⓘ Le code PIN standard de la base est « 0000 ».

ⓘ La base et le combiné ont déjà été appairés à l'usine. Vous n'avez pas besoin de les connecter.

Le combiné

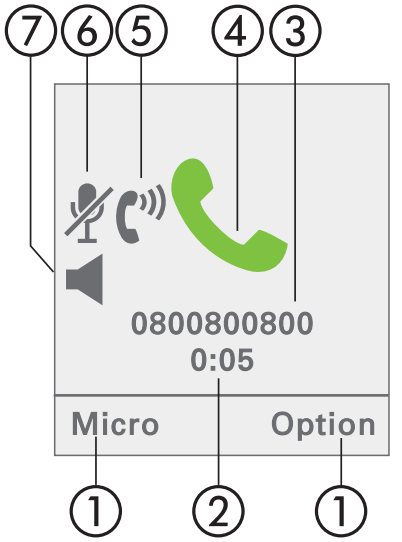
ⓘ Pour modifier la langue d'affichage, suivez les instructions au chapitre 4.5.

① Ecouteur
② Volume plus fort/plus faible
③ Amplification du volume
Appuyer 2 sec. = test de connectivité de l'aide auditive (mode démo)
④ Mains-libres activé/désactivé
⑤ Parler/rappeler
⑥ **Appuyer sur** 1 **2 sec.** = composer le numéro de la boîte vocale
⑦ **Appuyer sur** * **2 sec.** = toutes les sonneries désactivées/activées
⑧ Ouvertures du microphone
⑨ **Appuyer sur** 0 + **2 sec.** = composer le préfixe international « + »
⑩ **Appuyer sur** # **2 sec.** = verrouillage du clavier activé/désactivé
⑪ Clavier numérique
⑫ Touches de navigation
⑬ Terminer l'appel/retour (un niveau de menu en arrière)
Appuyer sur Back **2 sec.** en mode veille = combiné activé/désactivé
⑭ Touche fonction
⑮ Touches d'affichage
⑯ Menu contextuel (utilisez les touches d'affichage pour sélectionner les fonctions selon l'affichage)
⑰ Affichage
⑱ Prise casque 3,5 mm
⑲ Témoin lumineux

Symboles affichés en mode veille

① Heure
② Date
③ Réveil activé
④ Batterie et état de charge
⑤ Sonnerie désactivée
⑥ Clavier verrouillé
⑦ Nom du combiné
(visible si plusieurs combinés sont utilisés avec la même base)
⑧ Intensité du signal de la base

Symboles affichés si l'appel est en cours

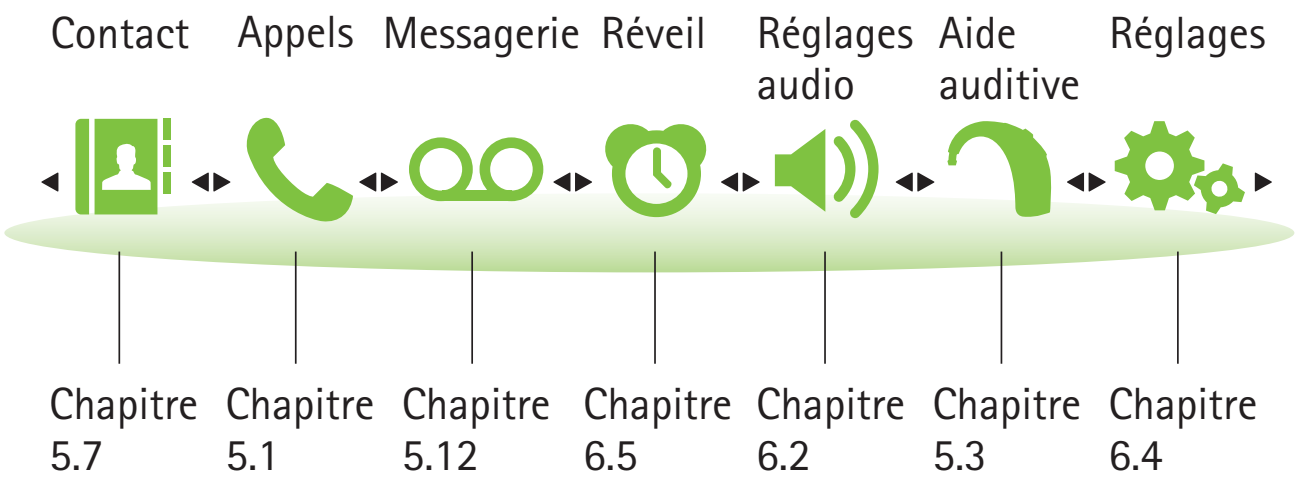


① Fonctions contextuelles
② Temps d'appel écoulé
③ Numéro de téléphone ou nom
④ Voyant d'appel actif
⑤ Mode d'amplification activé
⑥ Microphone du combiné muet
⑦ Mains-libres activé

ⓘ Le contenu de l'affichage varie en fonction des réglages.

Points de menu

Appuyer OK pour entrer dans le menu et les sous-menus.
Appuyer Back pour retourner en arrière.



2.4 Compatibilité avec les aides auditives

Ce produit utilise une liaison sans fil spéciale avec les aides auditives Phonak. Veuillez consulter votre audioprothésiste à propos de la compatibilité avec vos aides auditives.
La compatibilité peut facilement être contrôlée en mode démo (→ chapitre 4.8).

3. Informations importantes pour la sécurité

Veuillez lire attentivement les informations des pages suivantes avant d'utiliser votre Phonak DECT CP1.

⚠ Ces dispositifs doivent uniquement être réparés par un centre de service autorisé. Les altérations ou modifications de ces appareils non expressément approuvées par Phonak ne sont pas autorisées. De tels changements pourraient endommager votre audition ou votre aide auditive.

⚠ L'ouverture de ces dispositifs peut les endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de ce mode d'emploi, consultez votre audioprothésiste.

⚠ N'utilisez pas les dispositifs dans des zones où des explosions peuvent se produire (mines ou zones industrielles avec danger d'explosion).

⚠ N'utilisez pas les dispositifs dans les zones où les équipements électroniques sont interdits.

⚠ La version DECT CP1 US/CAN ne peut PAS être utilisée en Europe car elle provoque et est affectée par des interférences avec les réseaux cellulaires européens. L'utilisation illégale de ces produits est interdite par les autorités européennes des télécommunications.

⚠ La version DECT CP1 EU ne peut PAS être utilisée aux États-Unis et au Canada, car elle provoque et est affectée par des interférences avec les réseaux cellulaires des États-Unis et du Canada, c'est pourquoi son utilisation est considérée comme illégale par la FCC et l'IC.

⚠ Le combiné contient de petites pièces avec lesquelles des enfants peuvent s'étrangler s'ils les avalent. Laissez-le hors de portée des enfants de moins de 3 ans, des personnes ayant des problèmes mentaux ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence hospitalier.

⚠ Ceci s'applique uniquement aux personnes ayant des dispositifs médicaux implantables actifs (par ex. stimulateurs cardiaques, défibrillateurs, etc.) : si vous constatez des interférences, n'utilisez pas l'appareil et contactez le fabricant de l'implant actif (veuillez noter que l'interférence peut aussi être provoquée par des lignes électriques, une décharge électrostatique, les détecteurs de métaux des aéroports, etc.).

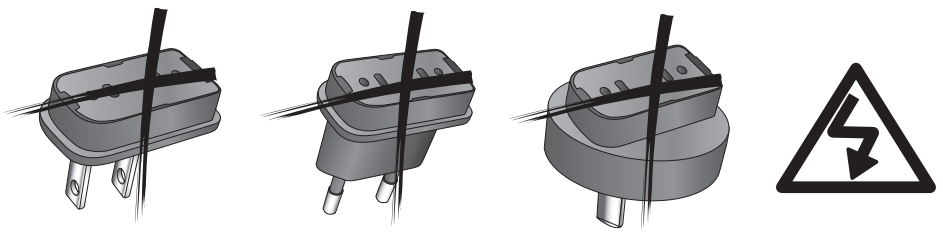
⚠ Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour retirer la batterie et éliminer les composants électroniques conformément à votre réglementation locale.

⚠ Des appareils externes ne peuvent être connectés que s'ils ont été testés selon les normes CEIXXXXX correspondantes.

⚠ Utiliser les câbles de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble du téléphone autour du cou) peut provoquer des blessures.

⚠ Le port mini-USB doit être utilisé exclusivement pour l'objet auquel il est destiné.

⚠ Avertissement : chocs électriques. Ne branchez pas l'adaptateur du chargeur seul dans une prise électrique.



⚠ Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs USB certifiés avec une valeur de 5 VCC, min. 1000 mA.

⚠ N'alimentez jamais la base à partir d'un port USB de PC ou d'ordinateur portable. Ceci risquerait d'endommager l'appareil.

⚠ Ne connectez pas à la base des câbles USB ou téléphone excédant 3 mètres de long.

⚠ Insérez uniquement une batterie rechargeable correspondant aux caractéristiques de la fiche technique Phonak DECT CP1, car l'insertion de batteries inadaptées peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures graves.

⚠ Ne tenez pas le combiné avec l'arrière de l'écouteur vers votre oreille pendant qu'il sonne ou quand le mode mains-libres est activé. Ceci peut causer des dégâts graves et permanents à votre audition.

⚠ Le combiné peut provoquer des bourdonnements dans les aides auditives analogiques. En cas de problèmes, contactez votre audioprothésiste.

⚠ Confiez votre Phonak DECT CP1 à quelqu'un d'autre uniquement accompagné du mode d'emploi.

⚠ Veuillez ne pas utiliser de base défectueuse ou faites-la réparer par le service client, car elle peut interrompre d'autres services radio.

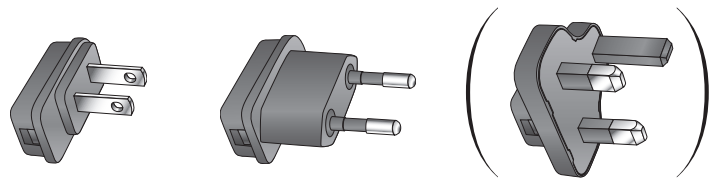
Avis

Certaines fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas disponibles dans tous les pays.
Le téléphone ne fonctionnera pas pendant une coupure de courant. Il ne peut pas non plus être utilisé pour les appels d'urgence.

4. Mise en service

4.1 Préparation du chargeur

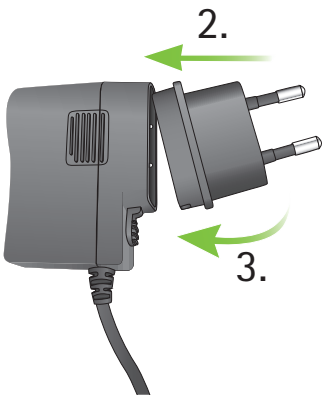
1. Sélectionnez l'adaptateur qui correspond à votre pays.



États-Unis UE Royaume-Uni uniquement

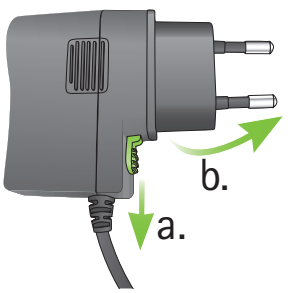
2. Emboitez la partie arrondie de l'adaptateur dans le coin arrondi du chargeur universel, jusqu'à ce qu'il soit totalement inséré.

3. Cliquez l'arrière de l'adaptateur pour le verrouiller en place. Assurez-vous que l'adaptateur est bien verrouillé.



Pour retirer l'adaptateur du chargeur :

a. Faites coulisser l'onglet du chargeur universel et maintenez-le.
b. Tirez délicatement l'adaptateur vers le haut pour le retirer de son logement.
c. Puis recommencez à l'étape 1 (ci-dessus).

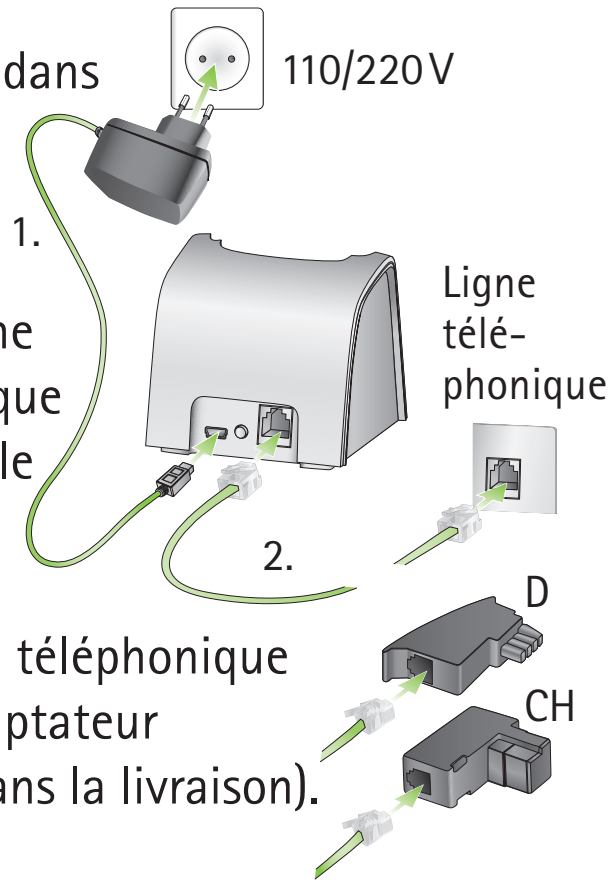


4.2 Connexion de la base

ⓘ Placez la base sur une surface plane non glissante dans un lieu central.

1. Branchez la fiche mini-USB dans la base et l'alimentation dans une prise murale.

2. Connectez l'entrée de la ligne de la base à la prise analogique du téléphone à l'aide du câble du téléphone.



Utilisez un adaptateur de ligne téléphonique approprié si nécessaire (un adaptateur allemand et suisse est inclus dans la livraison).

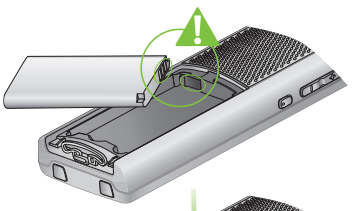
ⓘ Le téléphone fonctionne uniquement quand l'alimentation est raccordée à la base et à une prise d'alimentation.

ⓘ Veuillez utiliser le cordon d'alimentation et de téléphone fourni.

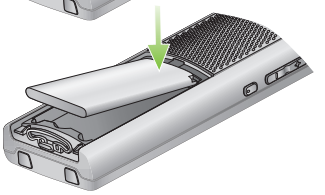
4.3 Mise en place de la batterie

⚠ Utilisez uniquement la batterie au lithium-ion fournie par Phonak, sinon des blessures et des dégâts matériels importants peuvent se produire.

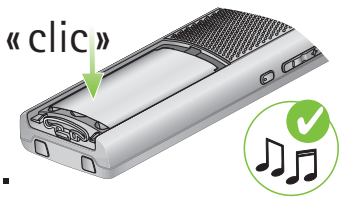
1. Assurez-vous que les contacts de la batterie sont placés comme indiqué.



2. Insérez d'abord le côté des contacts.



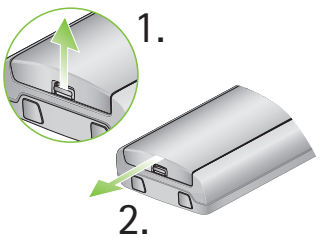
3. Insérez complètement la batterie. Vous entendrez la mélodie de démarrage lors de l'allumage automatique du téléphone.



4. Alignez le couvercle de la batterie à plat au-dessus de la batterie.

5. Puis glissez-le doucement pour l'enclencher.

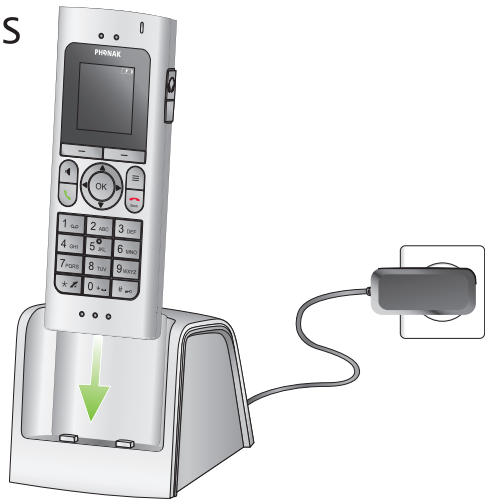
ⓘ Pour ouvrir le couvercle de la batterie, levez d'abord le petit loquet en bas, puis glissez-le pour ouvrir.



4.4 Chargement du combiné

ⓘ Le combiné doit uniquement être chargé dans sa base.

Vous pouvez placer le combiné dans la base après chaque appel pour charger la batterie.



Si le symbole de la batterie n'affiche qu'une seule barre (<25 %), chargez le combiné dès que possible.

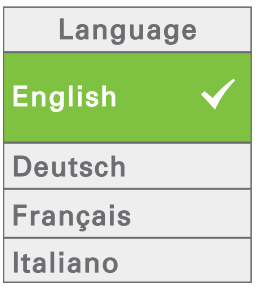
Chargement initial

L'affichage de l'état de charge ne fonctionnera correctement que si vous chargez d'abord complètement la batterie avant de la laisser s'épuiser :

- Placez d'abord le combiné sur la base et chargez pendant 8 heures.
- Puis retirez-le de la base et replacez-le uniquement quand la batterie est entièrement déchargée.

ⓘ La batterie peut chauffer un peu pendant le chargement.

4.5 Changement de la langue d'affichage



Pour fonctionner correctement, il faut régler la langue, le pays, l'heure et la date.

Quand vous utilisez le combiné pour la première fois, il vous demande automatiquement les réglages de la langue que vous souhaitez :

- Appuyez sur ▼ pour choisir la langue, puis confirmez avec OK.

ⓘ Appuyez sur la touche de fin d'appel Back à chaque fois pour remonter d'un niveau de menu ou pour annuler une entrée.

Si vous voulez modifier la langue plus tard :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Langue s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que votre langue soit sélectionnée, puis appuyez sur OK.

ⓘ Après le premier réglage de la langue, vous pouvez effectuer un test avec votre aide auditive. Veuillez suivre les instructions à l'affichage (→ chapitre 4.8).

4.6 Régler la date et l'heure

Pour régler la date/l'heure :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.

- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Date/Heure s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez la touche ▼ pour choisir l'Heure et la Date et entrez-les correctement à l'aide des touches 0–9 (format hh:mm et jj.mm.aaaa).

ⓘ Vous pouvez utiliser les touches ◀/▶ pour remplacer les informations.

- Pour appliquer ce que vous avez saisi, appuyez sur la touche d'affichage pour Enregistrer.

ⓘ La date et l'heure sont toujours enregistrées dans la base.
À la suite d'une coupure de courant, vous devez de nouveau entrer la date et l'heure.

ⓘ En fonction de l'opérateur de réseau, la date et l'heure peuvent être réglées automatiquement quand vous passez un appel.

4.7 Régler le lieu

Attention : afin de vous assurer que toutes les fonctions marchent correctement, vous devez saisir le pays où le téléphone est utilisé.

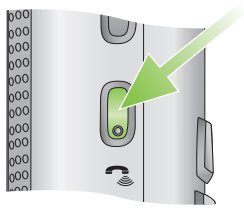
Pour régler le pays :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Lieu s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir dans la liste le pays où votre téléphone est utilisé et enregistrez vos réglages avec la touche d'affichage Enregistrer.

ⓘ Dans ce sous-menu, vous pouvez aussi entrer l'Indicatif pays, l'Indicatif national et l'Indicatif international s'ils ne sont pas affichés correctement automatiquement.

ⓘ Si votre pays n'est pas répertorié, choisissez-en un ayant des conditions téléphoniques semblables.

4.8 Tester la connexion à l'aide auditive



Vous pouvez démarrer le test directement en appuyant et en maintenant enfoncée la touche d'amplification (→ chapitre 5.4) en mode veille.
Un message de test s'affiche et est transmis sans fil à vos aides auditives.

Vous pouvez aussi tester la connexion avec vos aides auditives dans le menu :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Aide auditive s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Vérif. connexion s'affiche, puis appuyez sur OK.

Dès que Démo en cours… apparaît à l'écran, approchez le combiné de vos aides auditives (à 25 cm max. des deux aides).

ⓘ Tenez le téléphone de l'autre côté de la tête pour vérifier si vous pouvez entendre le son par la transmission sans fil et non par le microphone de l'aide auditive. Le son ne doit pas changer quand vous tournez la tête.

ⓘ Un changement de position peut interrompre la transmission. Ceci est normal.

- Utilisez les boutons de volume pour régler le volume à un niveau agréable.
- Appuyez sur la touche d'affichage Terminer pour terminer le test.

ⓘ Le test s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Le test est en anglais, allemand, français ou espagnol en fonction du réglage de la langue pour le téléphone. Si vous choisissez une autre langue que l'une de ces quatre langues, le message sera diffusé en anglais.

4.9 Transférer les contacts existants

Si vous possédez déjà un téléphone sans fil compatible DECT, il doit être possible de transférer vos contacts vers le téléphone Phonak DECT CP1.

Pour cela, le combiné existant doit d'abord être connecté à la base Phonak. Lisez les instructions à ce sujet pour votre combiné actuel et connectez-le à la base Phonak (→ chapitre 6.10).

Puis recherchez les contacts dans votre combiné existant et transférez-les vers la base.

Vos contacts peuvent rester dans la base Phonak ou être transmis vers le combiné Phonak (→ chapitre 6.3).

Vous trouverez plus d'informations sur les réglages du téléphone au chapitre 6.4.

Votre téléphone peut désormais être utilisé. Que voulez-vous faire ensuite ?

Changer la langue d'affichage	Chapitre	4.5
Passer et terminer un appel	Chapitre	5.1
Régler le volume	Chapitre	5.4
Régler les sonneries	Chapitre	5.5
Configurer un contact	Chapitre	5.7
Configurer la messagerie	Chapitre	5.12
Plusieurs combinés pour une base	Chapitre	6.10

5. Usage quotidien

5.1 Passer et terminer un appel

Passer un appel

- Saisissez le numéro de téléphone que vous voulez composer sur le clavier numérique.
  Vous pouvez corriger un mauvais numéro en appuyant sur la touche d'affichage Supprimer.
- Appuyez ensuite sur la touche de conversation pour passer l'appel.

ⓘ Vous pouvez vérifier la ligne avant de composer un numéro en appuyant sur la touche de conversation pendant 2 secondes.

ⓘ Pendant votre conversation, l'affichage montre le numéro que vous avez composé et la durée de l'appel. Si vous avez enregistré le numéro sous un nom dans votre liste de contacts, le nom s'affiche.

Terminer un appel

Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche de fin d'appel Back.

Pour accepter un appel

En plus de la sonnerie, un appel entrant est signalé par le témoin lumineux clignotant et la vibration lorsqu'elle est activée.

Pour accepter un appel entrant, appuyez sur la touche de conversation .

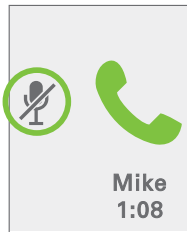
ⓘ Quand il sonne, le téléphone peut être mis en mode silencieux en appuyant sur la touche Muet.

Acceptation automatique des appels

Le fait de retirer le combiné de la base accepte automatiquement un appel. Pour activer ou désactiver cette fonction :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Base s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le paramètre voulu Marche/Arrêt.
- Appliquez les réglages avec la touche Enregistrer.

5.2 Rendre muet le microphone du combiné



Vous pouvez désactiver le microphone du combiné à l'aide de la touche Micro muet pendant une conversation. La personne à laquelle vous parlez ne pourra alors plus vous entendre.

Pour réactiver le microphone, appuyez de nouveau sur la touche Micro muet.

5.3 Passer un appel avec une aide auditive Phonak

ⓘ La transmission sans fil de l'appel téléphonique est uniquement possible avec les aides auditives Phonak.

ⓘ Aucune configuration spéciale n'est nécessaire pour l'aide auditive ou le téléphone. Cependant, votre audioprothésiste peut ajuster le programme du téléphone.

ⓘ Si vous ne pouvez pas vous connecter sans fil à votre aide auditive malgré les instructions suivantes, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Connexion à votre aide auditive
Tenez simplement le combiné près de vos aides auditives tout en utilisant le téléphone (à 25 cm max. des deux aides auditives).

L'aide auditive va commuter automatiquement. En fonction des réglages de votre aide auditive, vous entendez un son de commutation.

ⓘ Vous devez être en train de passer effectivement un appel pour que la connexion sans fil à l'aide auditive fonctionne. Le combiné ne peut pas être en mode mains-libres ou fonctionner avec un casque, sinon la transmission sans fil est désactivée.

ⓘ Si votre aide auditive ne fonctionne pas avec la technologie sans fil Phonak, vous pouvez quand même l'utiliser avec un programme de bobine téléphonique existant dans votre aide auditive pour améliorer la qualité sonore.

Tenir correctement le combiné
Les ouvertures du microphone dans le combiné captent votre voix. Vous devez donc tenir le combiné près de votre bouche.

Le combiné transfère simultanément l'appel en transmission sans fil et par l'écouteur. Si vous trouvez désagréable de pouvoir entendre la conversation à la fois à travers votre aide auditive et le récepteur du combiné, nous vous recommandons de tourner légèrement la partie supérieure du combiné pour l'éloigner de votre oreille.

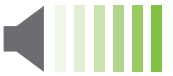
Interrompre la connexion avec vos aides auditives
Quand vous éloignez le combiné de vos aides auditives, terminez l'appel ou passez en mode mains-libres, les aides auditives retournent automatiquement au dernier programme auditif utilisé.

ⓘ Le retour prend entre 1 et 3 secondes, en fonction du modèle d'aide auditive.

5.4 Régler le volume

Utilisez les touches de volume +/– sur le côté pour régler le volume pendant une conversation.

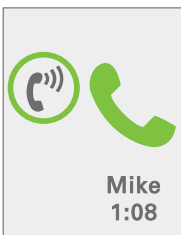
Le réglage actuel du volume apparaît brièvement à l'affichage sous forme de barres et est enregistré automatiquement.



ⓘ Le réglage du volume du combiné contrôle aussi le volume de la connexion sans fil à vos aides auditives.

La touche d'amplification du volume

En appuyant sur la touche d'ampification sur le côté pendant une conversation, le combiné passe à une deuxième plage de volumes. Le symbole apparaît à l'affichage.



Vous pouvez régler séparément le volume de cette fonction à l'aide des touches de volume +/– et il augmente de 15 dB par rapport au niveau supérieur en fonctionnement normal.

ⓘ Ce mode ne fonctionne pas lors d'une utilisation en mode mains-libres ou avec casque.

Si vous rappuyez sur la touche d'amplification, le combiné retourne à la plage de volume normale et le symbole d'amplification du volume disparaît.

Une nouvelle conservation téléphonique commence toujours en mode de volume normal.

ⓘ Veuillez signaler ce réglage aux autres personnes qui utilisent votre téléphone, car les normo-entendants peuvent trouver cette fonction très forte.

5.5 Régler les sonneries

ⓘ Les sonneries ne sont pas transmises sans fil à votre aide auditive.

Choisissez vos sonneries individuelles dans le menu Réglages audio :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages audio s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le sous-menu Sonneries s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce qu'Appel externe s'affiche, puis appuyez sur OK.

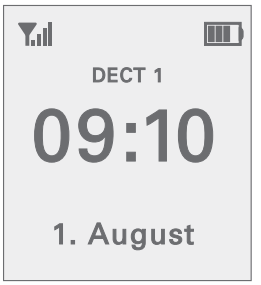
Vous pouvez à présent choisir vos réglages :

- Sonnerie
  Choisissez une sonnerie de 1–12 dans la liste, que vous pouvez entendre clairement sans vos aides auditives.
- Volume
  Sélectionnez le volume de la sonnerie de 1–5 afin qu'il soit agréable pour vous et votre entourage.
- Progressif
  Choisissez Marche pour que le volume de la sonnerie augmente pendant qu'elle retentit. Si le paramètre est sur Arrêt, la sonnerie reste au volume réglé.
- Retardement
  Vous pouvez choisir de Aucun jusqu'à 20 secondes le retard de sonnerie à partir de la réception d'un appel.

Appliquez les réglages avec la touche d'affichage Enregistrer.

ⓘ Le volume de la sonnerie est facile à régler en mode veille en appuyant sur les touches de volume +/–. Ceci ne modifie pas les appels internes des autres combinés.

5.6 Activer/désactiver le combiné



Le combiné peut toujours rester activé.

Mode veille

Appuyez sur la touche de fin d'appel Back jusqu'à ce que l'affichage passe en mode veille. Le combiné passe automatiquement en mode veille après 1 minute.

Mise à l'arrêt

Si vous voulez arrêter le combiné :

- Appuyez sur la touche de fin d'appel Back en mode veille pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage montre le logo Phonak.

Mise en marche

- Pour mettre en marche, appuyez brièvement sur la touche de fin d'appel Back ou placez simplement le combiné sur la base.

ⓘ Le logo de démarrage Phonak apparaît à l'affichage et vous entendez la mélodie de démarrage Phonak.

5.7 Configurer un contact

Le téléphone comporte 2 listes de contacts.
Une dans la base et l'autre dans le combiné.

Combiné

- Tout contact enregistré dans Contacts→Combiné est uniquement visible sur ce combiné.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 entrées avec 3 numéros de téléphone chacune.
- Vous pouvez régler la sonnerie et le volume individuellement pour chaque entrée.

Base

- Tout contact enregistré dans Contacts→Base est visible sur tous les combinés connectés à cette base.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 200 entrées avec 3 numéros de téléphone chacune.

ⓘ Pour faciliter la recherche de contacts plus tard, nous recommandons de toujours les enregistrer dans la même liste de contacts.

ⓘ Recommandation : si vous utilisez un seul combiné sur la base, choisissez Contacts combiné. Si vous utilisez différents combinés sur la base (→ chapitre 6.10), choisissez Contacts base.

ⓘ Vous pouvez copier plus tard des contacts entre les listes de contacts.

Configurer des contacts

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Contacts s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez à présent la touche ▼ pour choisir si vous voulez configurer une entrée dans Contacts combiné ou dans Contacts base, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que + Nouvelle entrée s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez la touche pour passer d'un champ à l'autre et entrer vos contacts selon le besoin à l'aide des chiffres et des lettres A–Z/0–9
  Nom, Prénom, numéro Privé, numéro Bureau, numéro Mobile.

ⓘ Si vous enregistrez les numéros sur le combiné, vous pouvez aussi régler la Sonnerie et le Volume de la sonnerie pour ce contact ◀/▶ (le réglage Standard signifie que les réglages généraux sont utilisés (→ chapitre 5.5)).

■ En fonction du champ que vous modifiez, enregistrez l'entrée ou toute modification directement à l'aide de la touche Enregistrer ou utilisez Option → Enregistrer.

ⓘ Lors de la saisie des caractères, vous pouvez utiliser la touche pour régler les majuscules et minuscules. Utilisez les touches 1 et 0 pour accéder à d'autres caractères spéciaux.

5.8 Rechercher des contacts

Numéro abrégé

Utilisez le clavier alphanumérique pour accéder directement à la première lettre du nom de votre contact dans la liste des contacts en appuyant et en maintenant enfoncée la lettre correspondante en mode veille.

Exemple : appuyez sur la touche 7 (= P, Q, R, S) pendant 2 secondes. L'affichage montre la liste des contacts pour la lettre P. Appuyez immédiatement et brièvement de nouveau sur la touche 7 pour atteindre les lettres Q, R ou S.

ⓘ Vous pouvez définir la liste de contacts ouverte, comme décrit au chapitre 6.3.

Accès par le menu Contacts

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Contacts s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Choisissez ▼ où vous voulez chercher le contact (Contacts combiné, Contacts base ou Appel interne) puis appuyez sur OK.
- Utilisez les touches fléchées ▼/▲ pour trouver le contact que vous recherchez.

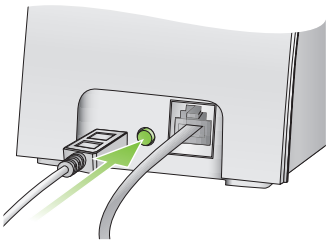
ⓘ Si vous avez beaucoup de contacts, il est plus facile de chercher directement un nom, par ex. Mike, en appuyant d'abord sur la touche 6 (pour « M »). Puis la lettre M et tous les noms commençant par « M » apparaissent en haut de l'affichage. À présent, appuyez brièvement sur 4 (= G,H,I) 3 fois rapidement jusqu'à ce que « Mi » s'affiche.

- Appuyez sur OK quand vous avez trouvé le nom, puis appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'il mette en surbrillance le numéro que vous voulez appeler, puis appuyez sur OK pour composer le numéro.

5.9 Trouver le combiné

La base peut vous aider à chercher le combiné tant que celui-ci est allumé et à portée de la base.

- Appuyez brièvement sur la touche Appairer à l'arrière de la base.



Tous les combinés connectés sonnent en même temps, même si la sonnerie est désactivée.

- Mettez fin à l'appel individuellement pour chaque combiné avec la touche de fin d'appel

.
- Appuyez de nouveau brièvement sur la touche Appairer à l'arrière de la base pour que tous les combinés arrêtent de sonner.

5.10 Utiliser la liste des appels entrants

Vous pouvez afficher les 150 derniers appels entrants, sortants ou manqués dans le menu Appels :

ⓘ Appuyez brièvement sur la touche de conversation pour afficher directement la liste de tous les appels.

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Appels s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez la touche ▼ pour passer d'un champ à l'autre entre les appels Manqués, Acceptés, Sortants ou Tous et appuyez sur OK pour ouvrir la liste que vous voulez.
- Utilisez la touche ▼ pour choisir le numéro que vous voulez dans la liste.

ⓘ Si l'un des numéros est enregistré dans votre liste de contacts, le nom s'affiche aussi.

■ Appuyez sur OK pour composer le numéro.

ⓘ Pour afficher l'identifiant du correspondant, la transmission du numéro de téléphone (CLIP) doit fonctionner correctement. Votre opérateur de réseau peut vous donner des informations à ce sujet.

Vous pouvez modifier les entrées à l'aide des touches d'affichage :

- **Supprimer** : supprime l'entrée actuelle de la liste des correspondants (bien sûr, elle n'est pas supprimée de la liste de contacts).
- **Option** → **Enregistrer** : enregistre l'entrée actuelle dans la liste de contacts.
- **Option** → **Suppr. tous** : supprime toutes les entrées de la liste des correspondants (la liste de contacts reste sauvegardée).

5.11 Notifications dans le menu Réception

Si vous avez des appels manqués, des messages vocaux ou d'autres notifications, l'option de menu Réception s'affiche dans le menu principal et le témoin lumineux clignote.
Utilisez la touche OK pour ouvrir la liste de notifications et suivez les instructions à l'affichage.

5.12 Répondeur « Messagerie »

Configurer la messagerie

La messagerie est le répondeur sur le réseau de votre fournisseur.

ⓘ Vous pouvez uniquement utiliser la messagerie si vous l'avez demandée à votre fournisseur de service.

Votre messagerie doit être configurée avant de pouvoir l'utiliser :

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Utilisez la touche ▼ pour passer au sous-menu Messagerie, puis appuyez sur OK.

- Demandez le numéro de messagerie à votre opérateur de réseau et saisissez-le dans le champ Numéro.
- Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer le réglage.

ⓘ Si le numéro change plus tard, vous pouvez simplement le remplacer.

Usage quotidien de la messagerie

Si un message vous attend, vous aurez un signal de votre opérateur de réseau avec le symbole et le nombre de messages reçus.

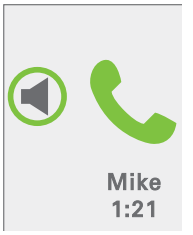
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche 1 pendant 2 secondes pour composer le numéro de la messagerie.
- Vous pouvez à présent écouter vos messages en suivant les instructions de la messagerie de votre opérateur de réseau.

ⓘ Pendant que vous consultez l'affichage ou utilisez les touches, la transmission avec vos aides auditives est temporairement interrompue. Pendant ce temps, passez en mode mains-libres en appuyant sur la touche mains-libres .

ⓘ L'opérateur de réseau gère votre messagerie. Veuillez contacter directement votre opérateur de réseau pour connaître les fonctions disponibles pour la gestion de votre messagerie.

5.13 Fonctions supplémentaires du téléphone

Mains-libres



Pour passer en mode mains-libres, activez le haut-parleur afin d'écouter la conversation sans tenir le combiné près de votre oreille. Cela signifie que vous avez les deux mains libres ou que d'autres personnes peuvent écouter aussi.
Vous pouvez activer ou désactiver le mode mains-libres pendant un appel en appuyant brièvement sur la touche haut-parleur .
Utilisez les touches +/– pour régler le volume.

ⓘ La conversation n'est pas transmise à vos aides auditives sans fil quand vous êtes en mode mains-libres !

ⓘ Si vous voulez que quelqu'un d'autre écoute la conversation, assurez-vous d'en avertir l'appelant.

ⓘ Vous mettez fin au mode mains-libres si vous appuyez sur la touche d'amplification.

Utiliser un casque

Vous pouvez passer des appels avec un casque audio ou un casque avec microphone branché dans votre combiné avec une prise jack stéréo 3,5 mm.
Branchez-le sur le côté de votre combiné. Un symbole de casque apparaît à l'affichage.

ⓘ Lorsque vous utilisez un casque audio sans microphone, le microphone du combiné est utilisé.

ⓘ Si vous utilisez un casque avec microphone, il doit être compatible Apple.

ⓘ Tant que le casque est branché, aucune transmission sans fil n'est établie avec vos aides auditives.

6. Réglages du combiné

6.1 Activer/désactiver la fonction de verrouillage

Le verrouillage évite l'utilisation indésirable ou accidentelle du combiné.

Pour verrouiller : appuyez sur la touche # en mode veille pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique Déblocage avec #.

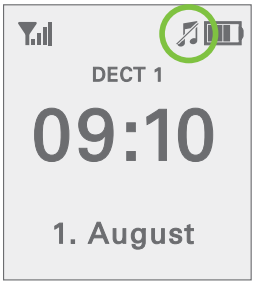
Le symbole de verrouillage sur l'écran indique que le combiné est verrouillé.

Pour déverrouiller : appuyez sur la touche # en mode veille pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique Appareil débloqué.

ⓘ Vous pouvez toujours composer des numéros d'urgence quand le verrouillage est activé. Les numéros d'urgence peuvent varier selon les pays. Veuillez noter que le lieu doit être configuré (→ chapitre 4.7).

ⓘ Vous pouvez toujours accepter les appels entrant quand le verrouillage est activé.

6.2 Activer/désactiver les sonneries



Vous pouvez mettre en sourdine le téléphone pour tous les appels (interne et externe) avec une seule touche si vous ne voulez pas être dérangé.

Sonnerie désactivée : appuyez sur la touche ✶ en mode veille pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique Sonnerie désact.

Sonnerie activée : appuyez sur la touche ✶ en mode veille pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique Sonnerie act.

Le symbole de musique sur l'écran indique que la sonnerie est désactivée.

ⓘ Vous pouvez aussi utiliser les boutons latéraux +/– ou Réglages audio → pour mettre les Sonneries en mode muet. Ceci n'apparaît pas à l'affichage. Alors si vous n'entendez pas de sonnerie, veuillez vérifier ce réglage.

6.3 Autres fonctions de la liste Contacts

Configurer la liste de contacts pour le numéro abrégé

Dans Réglages → Contacts → N° abrégé avec, vous pouvez sélectionner la liste de contacts (combiné, base ou interne) à laquelle vous voulez accéder avec le Numéro abrégé (→chapitre 5.8).

Configurer l'ordre de tri des contacts

Dans Réglages → Contacts → Tri, vous pouvez choisir de trier les contacts par Nom, Prénom ou Prénom, nom.

Configurer les majuscules et minuscules

Lorsque vous saisissez du texte, vous pouvez choisir entre les majuscules et les minuscules. En mode texte, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche le mode voulu.

Abc	Seule la première lettre est en majuscule
ABC	Toutes les lettres sont en majuscules
abc	Minuscules

Pour ajouter un espace, utilisez la touche 0+.

Modifier les contacts

Vous pouvez modifier les contacts enregistrés, les copier du combiné vers la base ou de la base vers le combiné, ou les supprimer à tout moment. Pour cela, trouvez le contact dans la liste de contacts et choisissez ce que vous voulez faire :

- Modifier pour changer les champs de ce contact ou ajouter un nouveau numéro.
- Option. → Supprimer pour supprimer l'entrée.
- Option. → Copier pour copier l'entrée du combiné vers la base ou de la base vers le combiné.
- Option. → Copier tout pour copier tous les contacts du combiné vers la base ou de la base vers le combiné.
- Option. → Suppr. tous pour supprimer tous les contacts de votre liste de contacts actuelle.

Attention : si vous confirmez en appuyant sur Oui, tous les contacts dans votre liste de contacts actuelle seront **définitivement supprimés** ! Même Phonak ne pourra pas les récupérer.

6.4 Autres réglages du combiné

Ajuster l'affichage

Vous pouvez ajuster l'affichage dans Réglages → Affichage :

- Choisissez la couleur de fond que vous préférez dans Thème → Blanc ou Gris.
- Éclairage dans et hors base : cette fonction indique si l'affichage s'assombrit après une minute ou reste légèrement éclairé. Vous pouvez régler ceci séparément selon s'il est dans ou hors de la base.

ⓘ Si l'éclairage n'est pas complètement éteint, il réduit la durée de la batterie hors base d'environ 10 %.

Configuration de la touche fonction

Vous pouvez attribuer une fonction à la touche fonction dans Réglages → Touche fonction à l'aide des touches ◀/▶. Ceci vous donne un accès immédiat à l'une des fonctions suivantes :

- Num. abrégé : enregistrez un numéro de téléphone important. Vous pourrez ensuite appeler ce numéro directement sur simple pression d'une touche.
- Interne : si plusieurs combinés sont connectés à la base, vous pouvez les appeler directement.
- Désactivé : ce paramètre signifie que la touche fonction n'a aucune fonction attribuée.
- Choix de ligne : cette fonction n'est pas disponible pour la base DECT CP1.

Activer ou désactiver les sons système

Tout comme les différentes sonneries, votre combiné dispose aussi de sons système pour différents événements. Dans Réglages audio → Sons système, vous pouvez les activer ou les désactiver :

- Utilisez la touche ▼ pour choisir le champ et le régler sur Activé ou Désactivé avec les touches ◀/▶.
- Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer le réglage.

Configurer le mode vibreur

Le combiné vibre quand différents événements ont lieu. Vous pouvez configurer ceci dans Réglages audio → Vibreur.

- Utilisez la touche ▼ pour choisir le champ et le régler sur Activé ou Désactivé avec les touches ◀/▶.
- Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer le réglage.

6.5 Fonction Réveil

Vous pouvez régler 4 heures d'alarme différentes sur votre combiné.

Programmation de l'une des 4 alarmes

- Dans le menu principal, sélectionnez Réveil, puis appuyez sur OK.
- Choisissez l'une des 4 alarmes à l'aide de la touche ▼, puis appuyez sur OK.
- Utilisez les touches ◀/▶ pour régler les fonctions que vous voulez dans les champs :

  Mode :
  - Simple : l'alarme sonne une fois quand la prochaine heure réglée est atteinte.
  - Répété : l'alarme sonne à chaque fois que l'heure réglée est atteinte.

    Si elle est réglée sur Répété, vous pouvez aussi utiliser les touches ◀/▶ pour régler le jour auquel l'alarme sonnera (lundi à dimanche).
  - Désactivé : l'alarme est désactivée.

- Heure : utilisez le clavier numérique pour régler l'heure de l'alarme au format hh:mm. Changez vos entrées avec ◀/▶ .
- Nom : ce nom apparaît plus tard dans la liste des alarmes et s'affiche quand l'alarme retentit. Ajoutez un nouveau nom à l'aide des lettres du clavier. Appuyez sur la touche Supprimer pour effectuer une correction. Pour ajouter des lettres, utilisez les touches ◀/▶ et pour un espace, utilisez la touche 0.
- Sonnerie : utilisez les touches ◀/▶ dans la liste 1–12 pour choisir une sonnerie que vous aimez.

Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer les réglages.

ⓘ Réglez les 3 autres alarmes de la même manière au besoin.

ⓘ Veuillez noter que la fonction de réveil fonctionne uniquement si

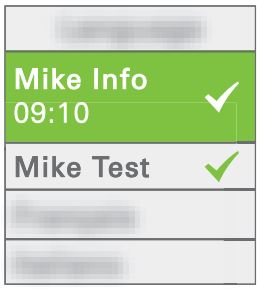
- l'heure et la date sont réglées correctement
- et la batterie du combiné est suffisamment chargée (min. 25 % ▭).

Symbole d'alarme sur l'écran

En mode veille et quand au moins une alarme est active, le symbole s'affiche.

Le symbole d'alarme dans le menu principal indique combien d'alarmes sont actives.

La liste des alarmes permet de vérifier les alarmes actives. Si vous sélectionnez une alarme avec la touche ▼, l'heure de l'alarme s'affiche aussi.



Désactiver des alarmes

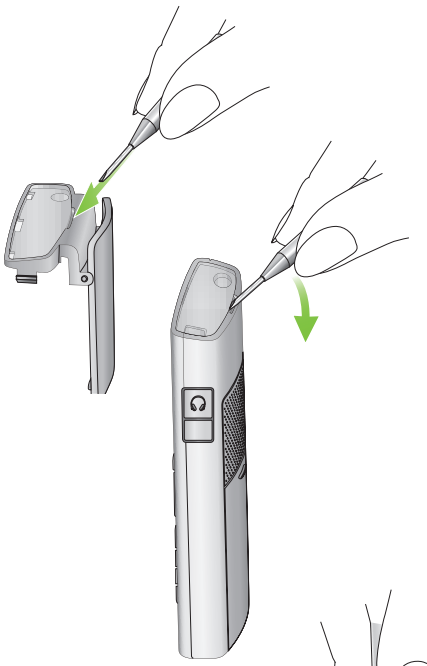
- Sélectionnez l'alarme que vous voulez désactiver dans Réveil → Alarme [1–4] → Mode et réglez la fonction sur Désactivé avec les touches ◀/▶.
- Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer le réglage.

ⓘ Quand toutes les alarmes sont désactivées, le symbole disparaît de l'écran.

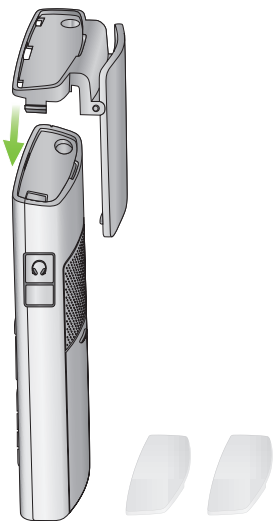
6.6 Réglage du clip de ceinture

Pour fixer le clip à votre combiné, vous avez besoin d'un petit tournevis cruciforme afin de serrer les vis de fixation.

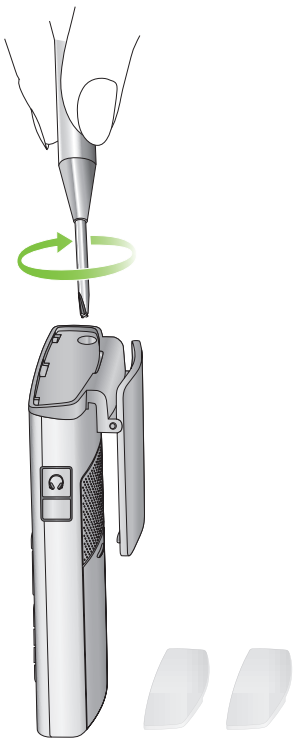
1.



2.



3.



4.

6.7 Indicateur de l'intensité de réception

Le symbole d'antenne affiche l'intensité de la réception entre la base et le combiné. Ceci dépend de la distance et des meubles ou murs qui se trouvent entre eux.
En général, la distance maximale entre la base et le combiné à l'intérieur de la maison est de 50 m et de 300 mètres à l'extérieur.

Contact radio fort à faible	
Lieu à réception faible	clignote
Aucune réception, base introuvable	(rouge)
Mode éco actif (→ chapitre 6.8)	

ⓘ Si la réception diminue ou est interrompue, rapprochez le combiné de la base.

ⓘ Choisissez un lieu central (portée similaire à tous les combinés) pour placer la base.

6.8 Mode éco

ⓘ Le mode éco peut uniquement être activé en Europe.

ⓘ Le menu du mode éco est uniquement disponible quand le combiné est connecté à la base.

En mode éco, l'activité radio entre la base et le combiné est désactivée quand aucun appel n'est en cours.

Activer/désactiver le mode éco

- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que Mode ECO s'affiche, puis appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▶ jusqu'à ce que le Mode Full ECO soit réglé sur Activé.
- Appuyez sur la touche d'affichage Enregistrer pour enregistrer le réglage.
- À la place du symbole de portée, l'affichage montre le symbole du mode éco.

ⓘ L'intensité du signal ne s'affiche pas en mode éco. Vérifiez la connexion sur la base en appuyant sur la

touche de conversation pendant 2 secondes.
Si la base est dans la plage, vous entendez la tonalité téléphonique.

ⓘ **Quand** le mode éco est activé, la configuration de l'appel est retardée d'environ 2 secondes.

ⓘ L'utilisation de la batterie en mode veille est environ 50 % plus élevée que quand le mode éco est activé.

ⓘ Tous les téléphones connectés à la base doivent prendre en charge le mode éco.

6.9 Affichage de l'état de la batterie

Le symbole de la batterie signifie :

	Batterie en charge		50 %
	100 %		25 %
	75 %		Vide

ⓘ Vous devriez charger le combiné au plus tard quand la charge de la batterie passe sous 25 % .

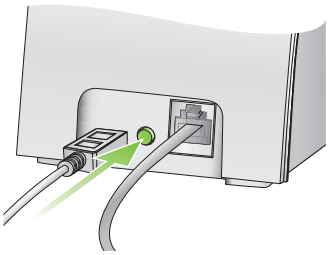
6.10 Plusieurs combinés pour une base

Jusqu'à 6 combinés Phonak DECT CP1 peuvent être connectés à la base.

ⓘ Le combiné et la base fournis ensemble ont les mêmes numéros de série et sont déjà appairés. Vous n'avez pas besoin de les reconnecter.

Connecter un autre combiné

- Sur le combiné, sélectionnez Réglages → Connexion / déconnexion → Connexion pour démarrer le processus de connexion.
- Puis appuyez sur la touche Appairer à l'arrière de la base pendant 2 secondes.
- Attendez quelques secondes que l'affichage montre une connexion réussie.



ⓘ Il est possible de se connecter à la base avec d'autres combinés DECT compatibles GAP*. Phonak garantit uniquement que les combinés Phonak DECT CP1 fonctionneront correctement.

ⓘ *GAP (Generic Access Protocol) est une norme technique spécifiant que des combinés sans fil et une base sont compatibles entre eux.

ⓘ Plusieurs téléphones sans fil doivent être connectés à la base pour les fonctions suivantes !

Régler le nom du combiné

Dès que plus d'un combiné est connecté à la même base, le nom interne du combiné, par ex. DECT 1, s'affiche en mode veille.

- Vous pouvez modifier ces noms dans Réglages → Combiné → Ce combiné.

ⓘ À ce moment, vous pouvez aussi indiquer si ce combiné peut prendre un appel en cours ou non.

Passer des appels internes

- Vous pouvez appeler gratuitement un autre combiné appairé à cette base dans Contacts → Appel interne.

Consultation pendant un appel

Pendant un appel, la touche d'affichage Option → Appel interne vous permet d'appeler un autre combiné (par ex. « DECT 5 ») sur la même base.

Si quelqu'un accepte l'appel interne sur le combiné « DECT 5 », l'appelant externe « Mike » est mis en attente et n'entend pas la conversation.

Basculer pendant un appel
Utilisez la touche d'affichage Option → Opérateur éco. pour basculer entre « Mike » et « DECT 5 » aussi souvent que vous le souhaitez.

Transférer un appel en interne
Utilisez Option → Transférer pour connecter les 2 lignes « Mike » et « DECT 5 » et déconnecter votre propre combiné.

Audioconférences
Si les 3 participants souhaitent se parler, sélectionnez Option → Conférence. Tous les participants peuvent à présent s'entendre et se parler.

Mettre fin à une conversation avec plusieurs participants.
Appuyez sur la touche de fin d'appel Back pour terminer la conversation active.

6.11 Utiliser une base existante

Si vous avez déjà une autre base DECT compatible GAP, vous pouvez y connecter le combiné Phonak DECT CP1.

Pour cela, suivez la procédure de connexion décrite au chapitre 6.10, mais maintenez le bouton d'appairage enfoncé sur votre base existante. En même temps, entrez le code de sécurité pour cette base (veuillez consulter le mode d'emploi de la base existante).

ⓘ La base Phonak du combiné sans fil DECT CP1 fonctionne à présent comme un chargeur et doit donc être connectée au cordon d'alimentation secteur. Vous n'avez plus besoin du cordon du téléphone.

6.12 Remplacement de la batterie

Si la performance de la batterie diminue nettement avec le temps, vous pouvez changer la batterie.

⚠ Afin que votre téléphone fonctionne correctement, il est extrêmement important d'utiliser uniquement une batterie d'origine (Li-Ion 3,7 V, type : CE-MB206-5C-01, 1100 mAh).

Ouvrez le compartiment batterie comme décrit au chapitre 4.3 pour remplacer la batterie.

7. Codes PIN et réinitialisation des réglages

7.1 Changement des codes PIN

Comme tous les systèmes téléphoniques sont programmés à l'usine avec le code PIN « 0000 », vous pouvez le modifier vous-même plus tard pour améliorer la sécurité :

- Dans Réglages → Sécurité → PIN base, entrez le PIN actuel « 0000 » et confirmez en appuyant sur OK.
- Vous pouvez ensuite entrer votre propre PIN et confirmer en appuyant sur OK.
- Dans Réglages → Sécurité → PIN combiné, entrez le code correct dans le combiné et confirmez en appuyant sur OK.

ⓘ Si vous oubliez le PIN, vous pouvez le réinitialiser comme décrit au chapitre 7.3.

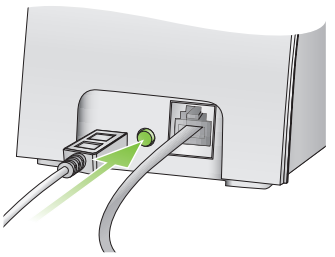
7.2 Réinitialisation des réglages

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages d'origine de la base ou du combiné, à l'exception du code PIN et du répertoire, dans Réglages → Réinitialiser.

- Entrez le PIN d'origine « 0000 » ou le PIN que vous avez réglé vous-même.

7.3 Réinitialisation du PIN système

Si vous oubliez le PIN du système, vous devez effectuer une réinitialisation générale :



- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Appairer à l'arrière de la base et réinsérez le cordon d'alimentation dans la base en même temps.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche Appairer pendant au moins 5 secondes.

ⓘ Pour que votre téléphone fonctionne de nouveau correctement, vous devez de nouveau saisir les réglages décrits au chapitre 4.5.

ⓘ Veuillez vous assurer de supprimer la liste de contacts sur le téléphone séparément (→chapitre 6.3) avant de le donner à quelqu'un d'autre.

8. Dépannage

Cause la plus probable	*Solution*	
L'affichage est toujours noir		
■ La batterie n'est pas insérée	■ Insérez la batterie	4.3
■ La batterie est entièrement déchargée	■ Placez le combiné dans le chargeur	4.4
■ Le combiné n'est pas allumé	■ Allumez le combiné	5.6
L'affichage n'est que faiblement éclairé		
■ La batterie est presque déchargée	■ Chargez le combiné	4.4
■ L'éclairage de l'affichage est éteint	■ Ajustez l'affichage	6.4
Le témoin lumineux clignote en vert en continu		
■ Appel manqué ■ Réglage important manquant	■ Cherchez des messages dans le menu Réception	5.11
La batterie ne dure pas longtemps		
■ Charge initiale non effectuée	■ Chargez/déchargez complètement	4.4
■ La batterie est très vieille	■ Remplacez la batterie	6.12

Cause la plus probable	*Solution*	
Le son n'est pas transmis aux aides auditives		
■ Aide auditive non allumée ■ Trop loin du combiné	■ Allumez l'aide auditive ■ Rapprochez le combiné de l'aide auditive	5.3
Le volume est trop élevé		
■ Le mode d'amplification est activé ■ Les sonneries sont trop fortes	■ Appuyez de nouveau sur la touche d'amplification ■ Réglez le volume	5.4 5.5
Aucun son du combiné		
■ Casque branché ■ Volume trop bas	■ Débranchez le casque ■ Augmentez le volume	5.4 6.2
Le téléphone ne sonne pas		
■ Les sonneries sont désactivées ■ Les sonneries sont trop faibles	■ Activez les sonneries ou ■ Augmentez le volume	6.2 6.2

Cause la plus probable	*Solution*	
Nom introuvable dans la liste de contacts		
■ Il y a 2 listes de contacts	■ Sélectionnez la liste de contacts correcte	5.8
Le numéro du correspondant ne s'affiche pas		
■ Service non pris en charge par l'opérateur de réseau	■ Demandez à votre opérateur de réseau s'il prend en charge le CLIP	6.12
Je ne trouve pas la messagerie		
■ Le service de messagerie n'est pas activé	■ Demandez au fournisseur d'activer le service de messagerie	5.12
■ Le numéro de la messagerie n'est pas programmé	■ Programmez le numéro	5.12

Vous pouvez consulter les autres questions et réponses (FAQ) sur notre site Internet www.phonak.com/dect.

9. Informations importantes pour la sécurité

ⓘ Protégez les connecteurs, prises, emplacement de recharge et chargeur des poussières et des impuretés.

ⓘ Ne plongez jamais les appareils dans l'eau ! Protégez-les d'une humidité excessive. Ne les utilisez jamais sous la douche, dans le bain ou une zone de baignade, car le dispositif contient des pièces électroniques fragiles.

ⓘ Protégez les appareils de la chaleur (ne les laissez jamais près d'une fenêtre). N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher les appareils.

ⓘ Ne faites pas tomber ces appareils ! Une chute sur une surface dure peut les endommager.

ⓘ Nettoyez les appareils à l'aide d'un tissu humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour les nettoyer.

ⓘ Un examen médical ou dentaire spécial incluant des radiations selon la description ci-dessous peut affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Retirez-le et laissez-le en-dehors de la salle/zone d'examen avant de subir :

- Un examen médical ou dentaire avec des radios (aussi nommées TDM).
- Un examen médical avec IRM/IRMN, générant des champs magnétiques.

ⓘ Lors de l'utilisation du système à proximité d'équipements informatiques, d'installations électroniques importantes, de champs électro-magnétiques puissants ou de structures métalliques, la plage de fonctionnement peut être considérablement réduite. Il peut être nécessaire d'être à au moins 60 cm de l'appareil provoquant les interférences pour assurer le bon fonctionnement.

ⓘ Si les aides auditives ne réagissent pas aux signaux envoyés par le téléphone en raison d'un champ électro-magnétique perturbant inhabituel, éloignez-vous du champ perturbant.

10. Service et garantie

10.1 Garantie locale

Veuillez consulter l'audioprothésiste à l'endroit où vous avez acheté votre Phonak DECT CP1 au sujet des conditions de la garantie locale.

10.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation de la preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

10.3 Limitation de la garantie

La garantie ne couvre aucun dommage résultant d'une mauvaise manipulation ou d'un défaut d'entretien, de l'exposition à des agents chimiques, de l'immersion dans l'eau ou de contraintes excessives. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par l'audioprothésiste dans son centre.

Numéro de série :

Audioprothésiste agréé (cachet/signature) :

Date d'achat :

11. Informations sur la conformité

Europe :

Déclaration de conformité

Par la présente, Phonak AG déclare que ce produit Phonak satisfait aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible chez le fabricant ou chez le représentant local Phonak dont l'adresse figure sur www.phonak.com (Phonak dans le monde).

États-Unis et Canada :

1. Cet équipement est conforme à la section 68 des règlements de la FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA. Sous l'équipement se trouve une étiquette contenant entre autres un identifiant de produit au format US:KWCTE00BX8170. Sur demande, ce numéro doit être fourni à la compagnie de téléphone.

2. Un connecteur et une prise jack utilisés pour connecter cet appareil au câblage local et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles de la section 68 de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Un câble de téléphone conforme et une fiche modulaire sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise jack modulaire compatible également conforme. Consultez les consignes d'installation pour plus de détails.
3. Si cet équipement Phonak DECT CP1 affecte le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avertira à l'avance qu'une interruption temporaire de service peut être nécessaire. Mais si un avis préalable est impossible, la compagnie de téléphone avertira le client dès que possible. De même, vous serez averti de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC en cas de besoin.
4. La compagnie de téléphone peut effectuer des changements d'installation, d'équipement, d'exploitation ou de procédures pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement. Dans ce cas, la compagnie de téléphone fournira un avis préalable afin que vous fassiez les modifications nécessaires afin de maintenir un service ininterrompu.

5. En cas de problèmes avec cet équipement Phonak DECT CP1, pour la réparation ou des informations sur la garantie, le service peut être organisé par notre bureau à l'adresse :

   Phonak Inc.
   4520 Weaver Parkway
   Warrenville, IL 60555
   Tél : 800-777-7333
   Fax : 630-393-7400

   Si l'équipement affecte le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de déconnecter l'équipement jusqu'à ce que le problème soit résolu.
6. N'altérez ou ne réparez aucune pièce de l'appareil, sauf spécification. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites sous la garantie limitée.
7. La connexion au service de ligne de partie est soumise aux tarifs régionaux. Contactez la commission de service public de l'État, la commission de service public ou la commission professionnelle pour des informations.

8. Si votre foyer dispose d'un équipement d'alarme câblé connecté à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de ce produit DECT 1,9 GHz pour PSTN ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions à propos de ce qui désactivera l'équipement d'alarme, consultez votre opérateur de réseau ou un installateur qualifié.
9. Si la compagnie de téléphone demande des informations sur l'équipement connecté à ses lignes, informez-les de :
   a) L'indice d'équivalence de la sonnerie [00]
   b) La fiche jack USOC requise [RJ11C]
   c) Les codes d'interface de l'installation (« FIC ») [02LS2]
   d) Codes d'ordre de service (« SOC ») [9.0Y]
   e) Le numéro d'enregistrement de la FCC [KWCTE00BX8170]

10. L'IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une ligne téléphonique. En cas d'IES excessifs sur une ligne téléphonique, il est possible que les appareils ne sonnent pas en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des régions, mais pas toutes, la somme des IES ne doit pas dépasser cinq (5,0). Pour être sûr du nombre d'appareils pouvant être connectés à une ligne en fonction des IES totaux, contactez le fournisseur de réseau local. L'IES pour ce produit fait partie de l'identifiant du produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## sont l'IES sans virgule décimale. Pour ce produit, le numéro d'enregistrement de la FCC est [US: KWCTE00BX8170] indiquant un IES de 00.
11. Ce produit est compatible avec les aides auditives.

Avertissement de la FCC :
Tout changement ou modification fait(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Phonak peut annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la norme RSS-210 de l'industrie du Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et
2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE IMPORTANTE :

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux irradiations :
Cet appareil est conforme aux limitations FCC concernant l'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et exploité avec une distance minimale de 20 cm entre la base et votre corps.

L'émetteur ne doit pas être placé au voisinage d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ni être utilisé en conjonction avec eux.

Remarque :
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B défini par la section 15 du règlement de la FCC et de l'ICES-003 de l'industrie du Canada.
Ces limitations sont stipulées aux fins de procurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications radio. Il n'y a cependant pas de garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences gênantes sur les réceptions radio et télévisées, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de les supprimer avec une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur de l'appareil ou un installateur radio/TV qualifié.

Informations sur le taux d'absorption spécifique (TAS) :
Des tests de TAS sont effectués à l'aide de positions d'utilisation standard acceptées par la FCC, le téléphone transmettant à sa puissance certifiée maximale dans toutes les bandes de fréquences testées, bien que le TAS soit déterminé au niveau de puissance maximum, le TAS réel du téléphone en fonctionnement peut être nettement inférieur à la valeur maximale ; en général, plus vous êtes près d'une antenne de station de base sans fil, plus la puissance de sortie est faible.
Avant qu'un nouveau modèle de téléphone soit disponible pour le public, il doit être testé et certifié selon la FCC ne pas dépasser la limite d'exposition définie par la FCC. Les tests de chaque téléphone sont effectués dans des positions et lieux (par ex. à l'oreille et porté sur le corps) requis par la FCC.
Ce combiné a également été testé pour un fonctionnement sur le corps et est conforme à la directive de la FCC relative à l'exposition aux RF. L'utilisation d'autres accessoires ne garantit pas la conformité aux directives de la FCC relatives à l'exposition aux RF.

La non-conformité aux restrictions ci-dessus peut entraîner la violation des directives d'exposition aux RF.

La confidentialité des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone !

Avertissement IC
CS03 :
Ce produit est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada en vigueur.

RSS (équipement de catégorie I) :
Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes:

1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et
2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Selon les réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement être utilisé avec une antenne du type et de gain maximum (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une bonne communication.

12. Informations et explication des symboles

CE	Avec le symbole CE, Phonak AG confirme que ce produit Phonak satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE sur les émetteurs de radio et de télécommunication.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.

ⓘ	Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.
Conditions de fonctionnement	Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu.
Conditions de transport et de stockage	Température : -20° à +60° Celsius. Humidité pendant le transport : jusqu'à 90 %, (sans condensation). Humidité pendant le stockage : de 0 % à 70 %, si l'appareil n'est pas utilisé. Pression atmosphérique : 200 hPa à 1500 hPa.

12. Informations et explication des symboles

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cet appareil, quand il sera usagé ou s'il est inutilisé, ne devra pas être considéré comme un déchet ménager mais rapporté aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donné à votre audioprothésiste qui le jettera de façon appropriée. Eliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé.

029-0278-04/V1.00/2013-09/A+W Printed in Switzerland © Phonak AG All rights reserved

Fabricant :
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

Représentant UE :
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Allemagne

www.phonak.com